

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 10C/97/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7815202668  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 03. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Lakotová  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2018:7815202668.6

## Uznesenie

Okresný súd Rožňava v právnej veci žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločnosť pod č. 542 097 902, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky so sídlom Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47258713, zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47234547, proti žalovanej: H. Y., P. XX.XX.XXXX, X. Y. O. XXX, XXX XX O., o zaplatenie 1 730,90 Eur s príslušenstvom, o výške náhrady trov konania, takto

### rozhodol:

I. Z a v ä z u j e žalovanú nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 191,30 € platbou u právneho zástupcu žalobkyne, do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal žalovanú mu zaplatiť 1730,90 Eur istiny s 30 % ročným úrokom z úveru zo sumy 956,48 Eur od 18.3.2014 do zaplatenia, s 39 % ročným úrokom z úveru zo sumy 440,99 Eur od 6.5.2014 do zaplatenia a s 5,25 % úrokom z omeškania zo sumy 1128,63 Eur od 18.3.2014 do zaplatenia a zo sumy 547,47 Eur od 6.5.2014 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania. Poukázal na to, že 7.7.2013 uzavrel so žalovanou Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, obsahom čoho bol záväzok žalobcu poskytnúť revolvingový úver do výšky úverového rámca 5000 Eur. Žalovaná vyčerpala z poskytnutého úverového rámca 961,48 Eur. Žalobcovi vrátila sumu 6,09 Eur. Žalobca preto 17.3.2014 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru.

2. Súd rozsudkom sp. zn. 10C/97/2015 - 95 zo dňa 15.11.2017 priznal žalobcovi právo na náhradu trov konania voči žalovanej vo výške 60 % (výrok III.). Predmetný rozsudok nadobudol dňa 20.01.2018 právoplatnosť.

3. Žalobca si v podaní zo dňa 14.09.2017 uplatnil (prostredníctvom právneho zástupcu) trovy vo výške 318,83 €, ktoré špecifikoval nasledujúcim spôsobom:

A) Náhrada zaplateného súdneho poplatku

Súdny poplatok za podanie žaloby na súd 103,50 €

B) Trovy právneho zastúpenia

1. Odmena podľa vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. v sume 81,33 €/ úkon:

Dátum Úkon Režijný paušál Hodnota Spolu

23.02.2015 Prevzatie a príprava právneho zastúpenia 8,39 € 81,33 € 89,72 €

03.03.2015 Podanie žaloby 8,39 € 81,33 € 89,72 €

DPH 35,89 €  
Odmena advokáta spolu s DPH 215,33 €

4. Podľa § 13 a) ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej „vyhláška“) odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby:

- a) prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom,
- b) ďalšia porada alebo rokovanie s klientom za každú skončenú hodinu,
- c) písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej,
- d) účasť na konaní pred súdom alebo iným orgánom a na konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín; ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny,
- e) vypracovanie právneho rozboru veci,
- f) rokovanie s protistranou, a to za každú skončenú hodinu,
- g) návrh na predbežné opatrenie, ak k nemu dôjde pred začatím konania, odvolanie proti takémuto rozhodnutiu o predbežnom opatrení, návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, návrh na podanie mimoriadneho dovolania,
- h) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

5. Podľa § 15 vyhlášky advokát má popri nároku na odmenu aj nárok

- a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy,
- b) na náhradu za stratu času (§ 17).

6. Podľa § 17 ods. 1 vyhlášky pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

7. Vychádzajúc z obsahu spisu, ako aj zo žalobcom predloženej špecifikácie trov právneho zastúpenia súd dospel k záveru, že žalobca si uplatnil trovy v správnej výške. Nakoľko žalobca zaplatil súdny poplatok zo žaloby vo výške 103,50 €, trovy konania predstavujú spolu s trovami právneho zastúpenia sumu 318,83 €. Nakoľko žalobcovi bolo vyššie uvádzaným rozsudkom priznané právo na náhradu trov konania vo výške 60 % voči žalovanej, súd preto priznal žalobcovi náhradu trov vo výške 191,30 €, čo predstavuje 60 % zo sumy 318,83 €

8. V zmysle § 251 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (v texte ďalej len ako „CSP“) trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

9. Podľa § 262 ods. 1 CSP o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí, Podľa § 262 ods. 2 CSP o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník a podľa § 262 ods. 3 CSP ak súd rozhoduje čiastočným rozsudkom alebo medzitýmnym rozsudkom, môže rozhodnúť, že o trovách konania bude rozhodnuté v rozsudku, ktorým rozhodne o všetkých uplatnených procesných nárokoch alebo o celom uplatnenom procesnom nároku.

10. Podľa § 263 ods. 1 CSP ak bola v konaní úspešná strana zastúpená advokátom, súd uvedie v uznesení o výške náhrady trov konania ako prijímateľa náhrady trov konania advokáta. Podľa § 263 ods. 2 CSP ak bola v konaní úspešná strana zastúpená viacerými advokátmi, súd určí za prijímateľa náhrady trov konania jedného z nich.

11. Vzhľadom na vyššie uvedené, súd rozhodol tak, že zaviazal žalovanú nahradiť žalobcovi trovy konania v celkovej výške 191,30 €.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie.

Proti uzneseniu súdu prvej inštancie vydanému súdnym úradníkom, ktoré treba doručiť, je prípustná sťažnosť. Sťažnosť môže podať ten, v koho neprospech bolo uznesenie vydané v lehote 15 dní od doručenia uznesenia na Okresnom súde Rožňava. O sťažnosti rozhoduje súd prvej inštancie spravidla bez nariadenia pojednávania. V sťažnosti sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému uzneseniu smeruje, v čom sa postup alebo uznesenie súdu považuje za nesprávne a čoho sa sťažovateľ domáha.